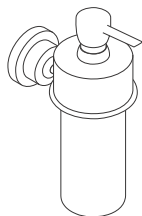
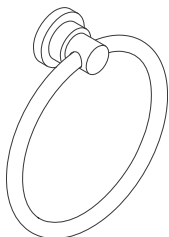


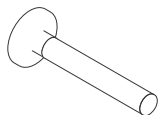
# Montageanleitung



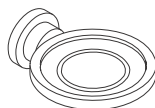
**Citterio**  
41719XXX



**Citterio**  
41721XXX



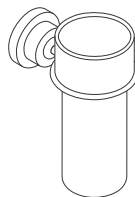
**Citterio**  
41528XXX



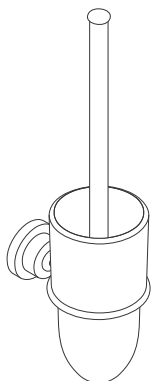
**Citterio**  
41733XXX



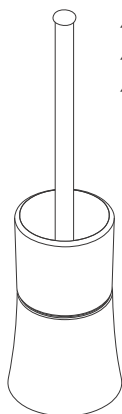
**Citterio**  
41730XXX  
41760XXX  
41780XXX



**Citterio**  
41734XXX



**Citterio**  
41735XXX



**Citterio**  
41536XXX



**Citterio**  
41738XXX

**D** Bei der Montage des Produktes durch qualifiziertes Fachpersonal ist darauf zu achten, dass die Befestigungsfläche im gesamten Bereich der Befestigung plan ist (keine vorstehenden Fugen oder Fliesenversatz), der Wandaufbau für eine Montage des Produktes geeignet ist und insbesondere keine Schwachstellen aufweist. Das mitgelieferte Befestigungsmaterial ist geeignet für:

Beton  
Naturstein mit dichtem Gefüge  
Vollziegel  
Kalksand-Vollstein  
Bims-Vollstein  
Porenbeton (Gasbeton)  
Porenziegel  
Hochlochziegel  
Kalksand-Lochstein  
Hohlblockstein aus Leichtbeton  
Gipswände  
Gipskarton, -faserplatten  
Spanplatten

**Bei anderen Wandaufbauten muss geeignetes Befestigungsmaterial verwendet werden!**

**F** Lors du Montage du produit par un personnel qualifié, il faut que la surface de fixation soit parfaitement plane (pas de joint ou de reste de carrelage), que la construction du mur soit approprié à l'installation du produit et surtout ne présente aucun point faible. Le matériel de fixation fourni convient à :

Béton  
Pierre naturelle à structure dense  
Brique pleine  
Agglo plein  
Agglo cellulaire  
Béton cellulaire  
Brique cellulaire  
Brique avec alvéole verticale  
Agglo à alvéole  
Agglo de béton léger  
Mur de plâtre  
Placoplâtre, palco renforcé  
Plaque d' aggloméré

**Utiliser le matériel de fixation correspondant avec d' autres produits de maçonnerie!**

**GB** Where the contractor mounts the product, he should ensure that the entire area of the wall to which the mounting plate is to be fitted, is flat (no projecting joints or tiles sticking out), that the structure of the wall is suitable for the installation of the product and has no weak points. The delivered mounting kit is suitable for:

Concrete  
Natural stone with dense structure  
Solid brick  
Sand-lime solid brick  
Solid pumice bricks  
Airecrete  
Porous bricks  
Vertically perforated brick  
Sand-lime perforated block  
Hollow block made from lightweight concrete  
Solid panel made from gypsum  
Standard gypsum wallboard / plaster fiber board  
Chipboard

**Suitable fixing material must be used at other wall constructions!**

**I** Quando il personale tecnico specializzato esegue il montaggio del prodotto bisogna assicurarsi che la superficie di fissaggio sia piana in tutta l'area di fissaggio (senza giunti sporgenti o spostamento delle piastrelle), che la struttura della parete sia adatta per il montaggio del prodotto e soprattutto che non ci siano dei punti deboli. Il materiale di fissaggio è adatto per:

calcestruzzo  
pietra naturale con struttura compatta  
mattone pieno  
arenaria calcarea - mattone pieno  
pietra pomice - mattone pieno  
calcestruzzo cellulare (calcestruzzo poroso)  
mattone poroso  
mattone con perforazioni verticali  
arenaria calcarea - mattone forato  
blocco cavo di calcestruzzo leggero  
pareti in gesso  
cartongesso, pannelli in fibra di gesso  
pannelli di truciolo

**In caso di strutture della parete diverse bisogna usare del materiale di fissaggio adatto!**

**E** Quando il personale tecnico specializzato esegue il montaggio del prodotto bisogna assicurarsi che la superficie di fissaggio sia piana in tutta l'area di fissaggio (senza giunti sporgenti o spostamento delle piastrelle), che la struttura della parete sia adatta per il montaggio del prodotto e soprattutto che non ci siano dei punti deboli. Il materiale di fissaggio è adatto per:

calcestruzzo  
pietra naturale con struttura compatta  
mattone pieno  
arenaria calcarea - mattone pieno  
pietra pomice - mattone pieno  
calcestruzzo cellulare (calcestruzzo poroso)  
mattone poroso  
mattone con perforazioni verticali  
arenaria calcarea - mattone forato  
blocco cavo di calcestruzzo leggero  
pareti in gesso  
cartongesso, pannelli in fibra di gesso  
pannelli di truciolato

**In caso di strutture della parete diverse bisogna usare del materiale di fissaggio adatto!**

**NL** De ondergrond waarop het produkt, door vakkundig personeel, wordt gemonteerd moet vlak afgewerkt zijn. (Geen uitstekende delen / tegels). De wand dient geschikt te zijn voor montage van dit produkt, en mag geen zwakke plekken bezitten. Het meegeleverde bevestigingsmateriaal is geschikt voor:

Beton  
Natuursteen met gesloten structuur  
Massieve steen  
Kalkzand steen  
Gasbeton  
Poriso steen  
Gips blokken  
Gips / vezelplaat  
Spaanplaat

**Bij andere wandmaterialen moet geschikt bevestigingsmateriaal gebruikt worden!**

**DK** Montering af produktet skal udføres af en faguddannet håndværker, og det er vigtigt at være opmærksom på, at hele monteringsfladen er fuldstændig plan (ingen ujævne fuger eller flisekanter). Væggen skal være egnet til montering af produktet, og ikke være for ustabil. Det medfølgende monteringsmateriale, er egnet til:

Beton  
Natursten med tyk fuger  
Mursten  
Kalksand sten  
Pimpsten  
Gasbeton  
Letvægtsmursten  
Cellesten  
Kalksand hulmursten  
Gipsvæg  
Spånplade

**Såfremt muren er fremstillet af andet materiale, skal der bruges egnet monteringsmateriale dertil.**

**P** Cuando el personal técnico especializado proceda al montaje del producto, se deberá prestar una atención especial a que la superficie de fijación sea plana en toda el área de fijación (o sea, sin juntas salientes ni mala colocación de las baldosas), a que la estructura de la pared sea la adecuada para montar el producto y, ante todo, a que no presente puntos débiles. El material de fijación entregado es apropiado para:

Hormigón  
Piedra natural con textura compacta  
Ladrillo macizo  
Ladrillo macizo - arena calcárea  
Ladrillo macizo - piedra pómez  
Hormigón con celdillas (hormigón esponjoso o celular)  
Ladrillo poroso  
Ladrillo con perforaciones verticales  
Ladrillo perforado - arena calcárea  
Ladrillo hueco de bloque de hormigón ligero  
Paredes de yeso  
Paneles de cartón-yeso, paneles de yeso de fibra reforzada  
Tableros de madera aglomerada

**¡En el caso de otras estructuras de la pared se deberá utilizar el material adecuado de fijación!**

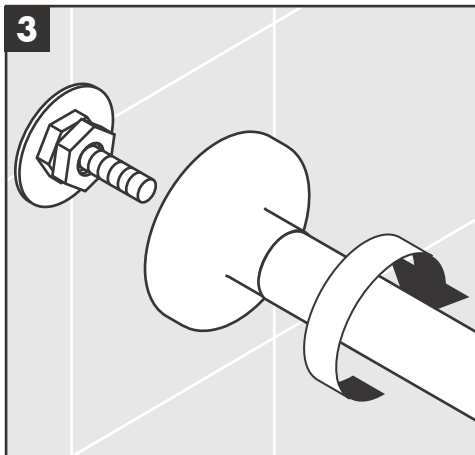
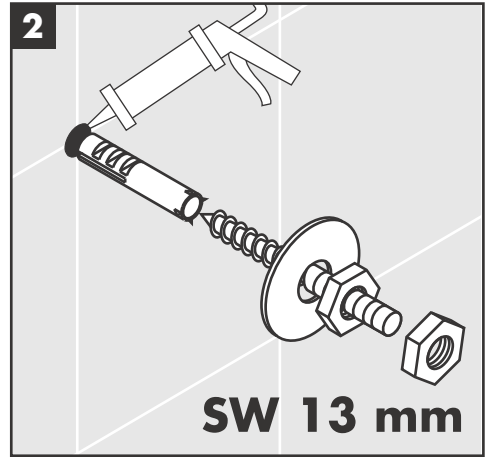
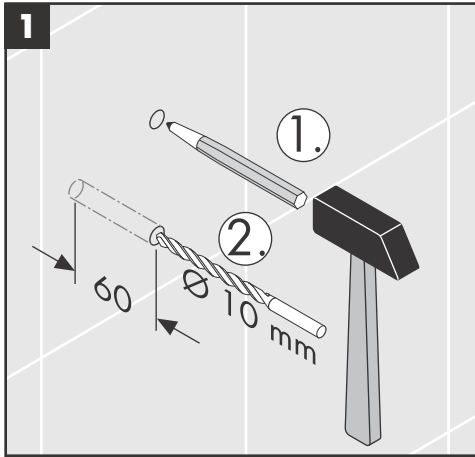
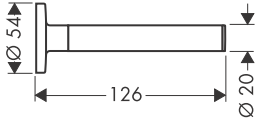
---

**PL** Przy montażu produktu przez wykwalifikowanego monterę należy zwrócić uwagę na to, aby na całej powierzchni montażowej nie było nierówności ( fugi, lub nierówno położone płytki) a także czy ściana jest wykonana z materiału do którego można zastosować dostarczone mocowanie i czy ta ściana nie posiada jakichkolwiek uszkodzeń. Dostarczone mocowanie jest odpowiednie do poniższych materiałów:

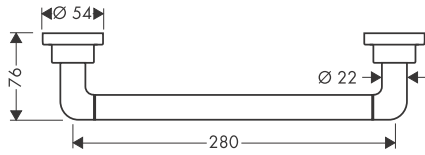
beton  
kamień naturalny z szczelną fugą  
cegła pełna  
cegła wapienno-żwirowa  
cegły wulkaniczne  
beton komórkowy (gazobeton)  
cegła porowata  
cegła dziurawka  
cegła wapienno-żwirowa dziurawka  
pustaki z betonu lekkiego  
ściany gipsowe  
ściany kartonowo-gipsowe  
płyty wiórowe

**Do ścian z innego materiału należy zastosować odpowiednie mocowanie!**

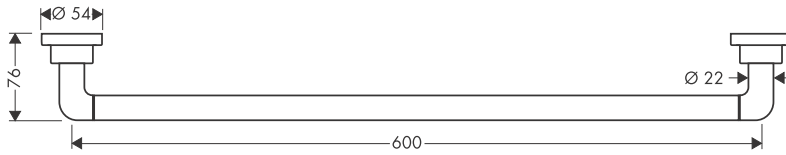
41528XXX



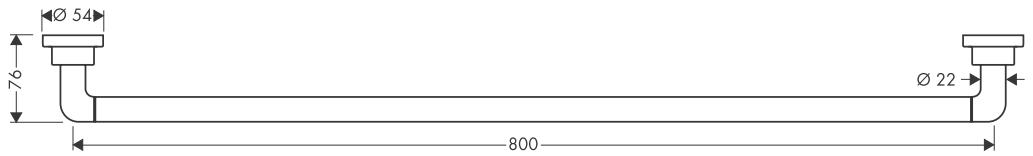
41730XXX

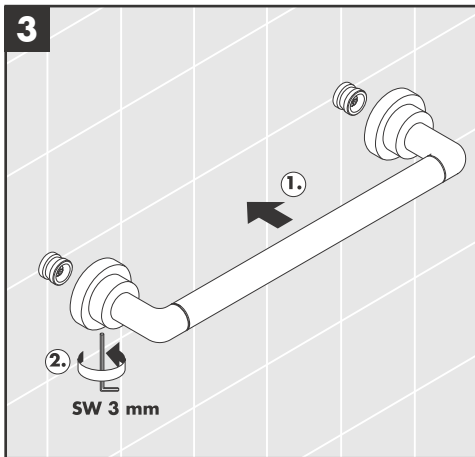
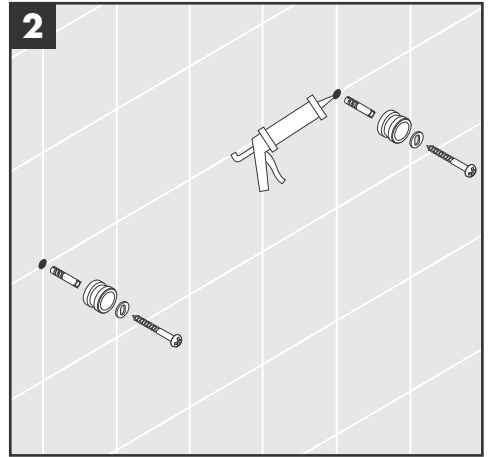
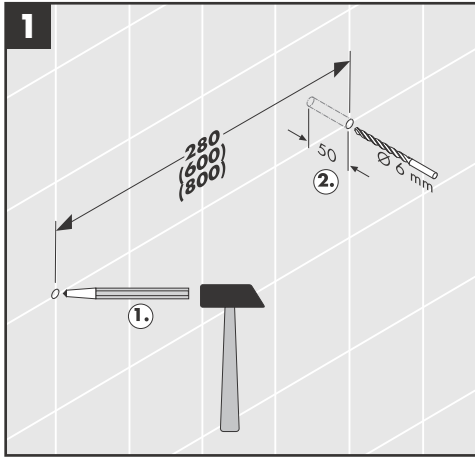


41760XX

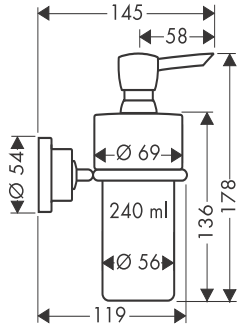


41780XXX





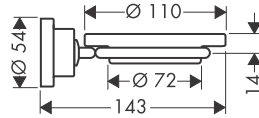
41719XXX



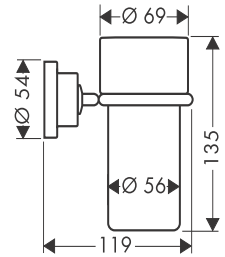
41721XXX



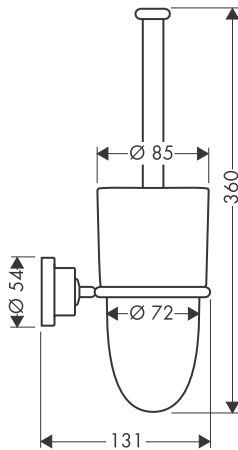
41733XXX



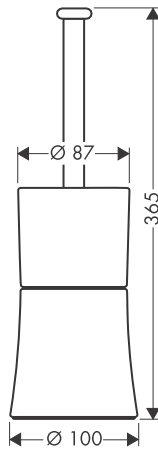
41734XXX



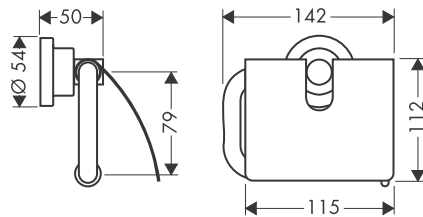
41735XXX



41536XXX



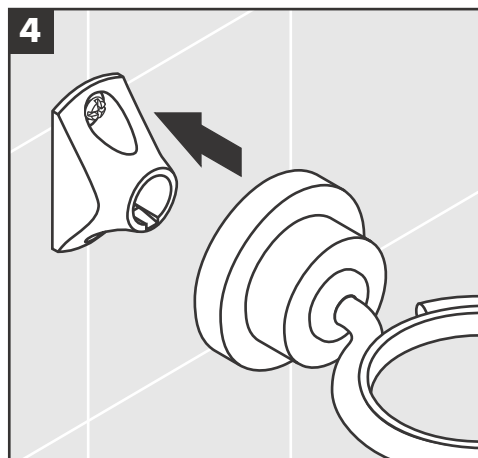
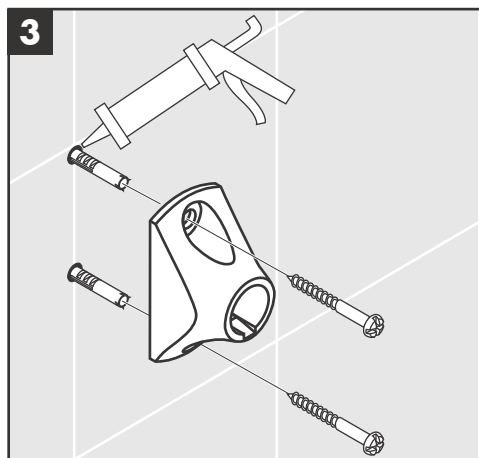
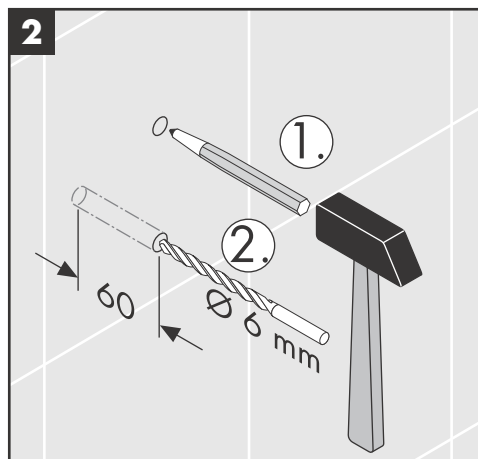
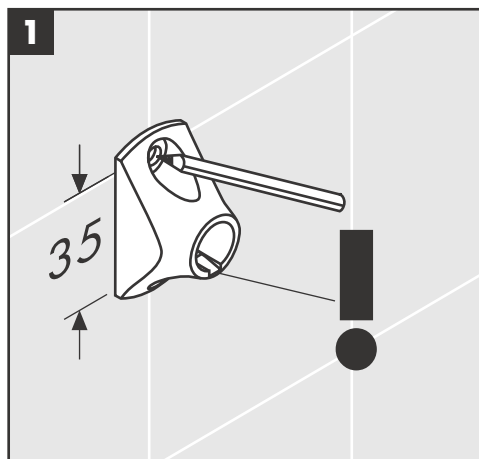
41738XXX



Mundgeblasene Teile - Maßabweichungen berechtigen nicht zu Reklamationen  
 Pièce soufflée artisanalement - Les différences de dimension ne justifient pas une réclamation.  
 The glass could be of a different size as illustrated due to it being blown by mouth.  
 Pezzi soffiati - Non si accettano dei reclami a causa di tolleranze dimensionali  
 Piezas sopladas por la boca - Las diferencias de medida no dan derecho a reclamación  
 Mondgeblazen materiaal - Maatafwijkingen rechtvaardigen geen reclamaties  
 Mundblæste dele - der kan ikke reklameres mod småafvigelser.

○ vidro poderá apresentar diferenças em relação ao ilustrado devido ao facto de ser feito por sopro  
 Ustnie dmuchane szkło - różnice w wymiarach nie podlegają reklamacji





zum Füllen und Reinigen Pumpe und Deckel abnehmen

retirer la pompe et le couvercle pour remplir et nettoyer

lift off pump and lid for filling and cleaning

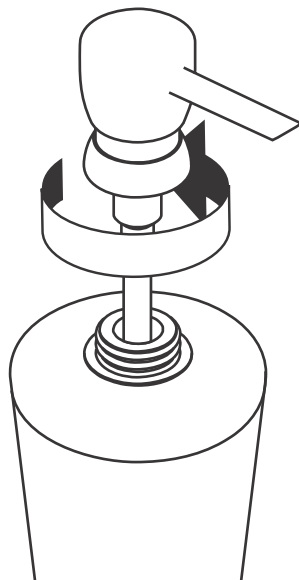
per riempire e pulire il contenitore togliere la pompa e il coperchio

para llenar y limpiar quitar la bomba y la cobertera

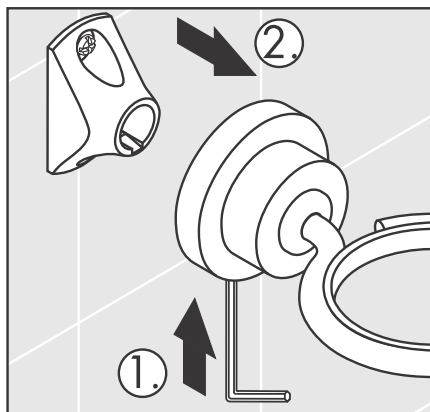
voor het vullen en reinigen pompje en afdekrozet verwijderen

ved påfyldning og rengøring tag da pumpe og låget af

Do napełniania i mycia odkręcać uchwyt



Demontage / Démontage / Dismounting / Smontaggio /  
Despiece / Demontage / Afmontere / Desmontar / Demontaž





**A**

Hansgrohe  
Postfach 85  
2355 Wr. Neudorf  
Telefon: 0 22 36 / 6 28 30  
Telefax: 0 22 36 / 62 83 019

**D**

Hansgrohe  
D-77757  
Schiltach / Schwarzwald  
Telefon: 0 78 36 / 51-0  
Telefax: 0 78 36 / 51 13 00

**F**

Hansgrohe  
6/8 rue Henri-Poincaré Z. A.  
92167 Antony Cedex  
Téléphone: 01 40 96 40 00  
Télécopie: 01 46 66 49 89

**HR**

Hansgrohe  
Omega Nova-Sibenik D.O.O.  
K. Zvonimira BB  
22000 Sibenik  
Telefon: 00 385/(0)22/310 450  
Telefax: 00 385/(0)22/330 221

**NL**

Hansgrohe B.V.  
Handelsweg 45  
NL: 1525 RG Westknollendam  
Telefon: 075 6461400  
Telefax: 075 6461700

**RO**

Senso Ambiente S.R.L.  
Calea 13 Septembrie 83, bl. 77B  
Sektor 5 Burkarest  
Romania  
Tel.: 0040 / 21 410 36 72  
Fax: 0040 / 22 410 36 51

**SLO**

Representative Office Hansgrohe  
Riharjeva 2  
1000 Ljubljana  
Slovenia  
Tel.: 00386 1 429 23 32  
Fax: 00386 1 429 23 33

**USA**

Hansgrohe  
1490 Bluegrass Lakes Parkway  
Alpharetta, GA 30004/USA  
Tel.: 770-360-9880  
Fax: 770-360-9887

**B**

Hansgrohe  
Rue Vanderschrick Straat 91  
1060 Bruxelles/Brussel  
Téléphone: 02 / 5 43 01 40  
Telefax: 02 / 5 37 94 86

**L****DK**

Hansgrohe  
Jegstrupvej 6  
8361 Hasselager  
Telefon: 86 28 74 00  
Telefax: 86 28 74 01

**N****FIN**

Hansgrohe  
Juhani Niemi Oy  
Mäntylä 11  
00270 Helsinki  
Puh: (09) 47 77 030  
Telefax: (09) 24 17 554

**I**

Hansgrohe  
S.S. 10 KM 24,4  
14019 Villanova d'Asti  
Telefon: 0 141 / 93 11 11  
Telefax: 0 141 / 94 65 94

**P**

HGAXORPharo SA  
R. Antoine de Saint-Exupéry  
Alapraia  
2765-043 Estoril  
Telefona: 21 466 71 10  
Fax: 21 466 71 19

**RUS**

Hansgrohe  
Уса́чева 33/1  
119048 Россия Москва  
Tel.: 095 / 9333170  
Fax: 095 / 9333171

**TR**

Dizayn Ev Gerecleri  
San. ve Tic. Ltd. Sti.  
Ortaoklar Cad. No. 1  
Mecidiyekoyu/Istanbul 80290  
Tel.: 0090-212-266 50 80  
Fax: 0090-212-275 75 12

**CH**

Hansgrohe  
Industriest. 9  
5432 Neuhof  
Telefon: 056/416 26 26  
Telefax: 056/416 26 27

**E**

Hansgrohe  
Riera Can Pahissa 26 B  
08750 Molins de Rei  
Telefon: 93 680 39 00  
Telefax: 93 680 39 09

**GR**

Nikitas Vlachos  
Niveco SA  
Posidonou Ave 46  
17561 P. Faliro  
Telefon: (01) 9880180  
Telefax: (01) 9883847

**IND**

Jaquar Mercantile  
D-26, SMA Co-operative Industrial Estate  
G.T. Karnal Road  
Delhi-110033  
Tel : +91-11-27464808-17  
Fax: +91-11-27240388, 27466808

**PL**

Hansgrohe  
Ul. Sowie 12  
PL62-080 Tarnowo Podgórne  
Telefon: (061) 8168600  
Telefax: (061) 8168609

**S**

Hansgrohe AB  
Ridsjöpaten 10  
S-21377 Malmö  
Telefon: +46/(0)40/51 91 50  
Telefon: +46/(0)40/13 05 92

**UA**

Hansgrohe  
Ukrainian office  
Vasilkovskaya St., 1, office 301  
03040 Kiev  
Ukraine  
Tel./Fax: 0038 (044) 56 85 012

**CZ**

Hansgrohe  
Moravská 85  
CZ-619 00 Brno  
Telefon: +420/547 212 334  
Telefax: +420/547 212 521

**SK****EE**

OÜ Dreesis  
Laki 16-407  
10621 Tallinn  
Estonia  
Tel.: 00372 61 29 811  
Fax: 00372 65 63 310

**H**

Hansgrohe Kft.  
Forgách utca 11-13  
1139 Budapest  
Telefon: 0036 / 1 236 9090  
Telefax: 0036 / 1 236 9098

**LT**

Santoza  
Pašilaičių 1-28  
LT-06115 Vilnius  
Tel.: +37(0) 5 2407666  
Fax: +37(0) 5 2407666

**PRC**

上海市松江工业区俞塘路512号  
天城工业城底层  
邮编: 201611  
电话: 0086-21-57741239  
传真: 0086-21-57741233

**SGP**

Hans Grohe Pte Ltd  
60B Martin Road  
#11-03/04 Trade Mart Singapore  
SINGAPORE 239067  
Tel.: 0065-7322002  
Fax: 0065-7320030

**UK**

Hansgrohe  
Units D1 & D2 Sandown Park  
Trading Estate Royal Mills  
Esher Surrey KT10 8BL  
Telephone: 0 13 72 46 56 55  
Telefax: 0 13 72 47 06 70

**hansgrohe**

AXOR | PHARO

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com